

20 - 24 SEPTEMBRE 2017

# FESTIVAL DE LOIRE À L'HORIZON

**VU EN VILLE**  
**ALBUM**  
ORLÉANS L'ÉTÉ  
EN IMAGES

**ACTU**  
**GRAND PROJET**  
CO'MET  
SUR ORBITE

**ACTU**  
**SCOLARITÉ**  
PRÊT POUR  
LA RENTRÉE !

**LETTRE ORLÉANS**  
**MÉTROPOLE**  
**ORLÉANS MÉTROPOLE**  
TERRITOIRE DE RÉUSSITES

**GUIDE ON SORT !**  
**15-16 SEPTEMBRE**  
RENDEZ-VOUS AVEC  
HOP POP HOP



Orléans  
Mairie



4 > VU EN VILLE

L'ACTU VILLE

8 > PÊLE-MÊLE

12 > CO'MET SUR ORBITE

14 > LE 4 SEPTEMBRE, C'EST LA RENTRÉE !



ORLÉANS MÉTROPOLE

LA LETTRE D'INFORMATION  
D'ORLÉANS MÉTROPOLE

QUARTIERS

16 > CENTRE-VILLE

17 > EST

18 > OUEST

19 > NORD

20 > SAINT-MARCEAU

21 > LA SOURCE

29 >

SPÉCIAL  
8<sup>E</sup> FESTIVAL  
DE LOIRE

46 > TRIBUNES LIBRES

Photo de couverture  
© Jérôme Grelet



ON SORT !

EN CENTRAL,  
TOUT LE PROGRAMME  
D'ORLÉANS  
ET SA MÉTROPOLE



édito



© Jean Puyo

## Préserver et transmettre la liberté et la tolérance

Orléans s'apprête à accueillir le Festival de Loire à la fin septembre. Cette année, le fleuve invité est le delta de l'Ebre et le pays invité est l'Espagne. J'ai évidemment, au moment où j'écris ces mots, une pensée toute particulière pour nos amis espagnols. Symbole de fête et de jeunesse, Barcelone et la côte espagnole ont été frappées dans leur chair. Nombre d'habitants et de touristes ont été les victimes innocentes de cette guerre insoutenable. J'ai transmis un message d'amitié à notre ville sœur, Tarragone, située juste entre Barcelone et Cambrils, et dont je sais l'attachement à Orléans. Plus que jamais nous devons être forts et unis pour lutter contre l'obscurantisme et la folie barbare. Notre rôle à nous est d'aider l'Etat à assurer votre sécurité. Pour cette nouvelle édition du Festival de Loire, nous mettrons en place des mesures complémentaires afin que la fête se tienne dans les meilleures conditions.

Revenons à cet été. Les associations d'animation urbaine n'ont pas manqué d'offrir des animations tout l'été à celles et ceux qui restaient sur Orléans. Leurs animateurs sont les meilleurs témoins du bien vivre ensemble qui nous est si cher. Qu'ils soient remerciés pour leur générosité et leur enthousiasme communicatif.

Dans le même temps, les équipes des agents de la ville et les entreprises préparaient les groupes scolaires pour que la rentrée se fasse dans les meilleures conditions : poursuite de l'informatisation des classes, de leur rénovation, de la sécurisation des cours et des entrées d'écoles. Bref, nous continuons de faire face à la forte progression des effectifs scolaires en améliorant le cadre de vie des enfants mais aussi des enseignants et du personnel municipal dédié.

Avant la rentrée des classes, vous aurez fait le plein d'énergie et d'activités lors de notre traditionnelle « Rentrée en Fête », l'occasion de bien préparer vos loisirs pour l'année, l'occasion aussi de rencontrer l'ensemble des acteurs associatifs, culturels et sportifs de notre ville qui foisonne de propositions et d'imagination. Qu'ils soient tous remerciés pour le partage de leurs passions.

Je souhaite également rendre hommage à nos amis de Saint-Marceau qui, une nouvelle fois, sauront enchanter nos yeux à l'occasion de la Saint-Fiacre qui met à l'honneur le savoir-faire horticole et maraîcher de notre ville-jardin. Un clin d'œil aux Floralies qui se sont tenues il y a tout juste 50 ans et qui ont marqué les mémoires de tous les Orléanais. Là encore, rien ne se ferait sans les heures de patience et d'investissement méticuleux de la compagnie de la Saint Fiacre et de ses bénévoles.

Toutes ces marques de dévouement pour à la fois mettre en valeur notre patrimoine vivant et favoriser la création et l'engagement, améliorer sans cesse le quotidien notamment pour les enfants, sont autant de réponses à ceux qui ne comprennent pas que la liberté et la tolérance sont les vraies richesses qu'une civilisation doit garantir aux générations qui se succèdent. Merci à toutes celles et à tous ceux qui y consacrent une partie de leur vie.

Olivier Carré,  
maire d'Orléans,  
président d'Orléans  
Métropole

... Pour contacter la rédaction :

02 38 79 27 48

- > DIRECTRICE DE PUBLICATION : JOËLLE GOEPFERT
- > RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- > RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MARYLIN PRÉVOST, MICHAËL SIMON
- > PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- > SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : RICHARD PENNARUN
- > CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- > CROMALINS : FBI
- > RÉGIE PUBLICITAIRE : OUEST EXPANSION
- > IMPRESSION : SIEP - TIRAGE 64 000 EXEMPLAIRES



L'actu orléanaise en continu  
sur Facebook, Twitter et  
[orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)



Orléans.mag est  
disponible en version  
audio auprès de la Biblio-  
thèque sonore sur inscription au  
02 38 53 17 46 ou 45L@advbs.fr

Orléans.mag n°152 de  
septembre sera disponible à  
partir du 2 octobre 2017

# VU EN VILLE

## SAVOUREUX ÉTÉ

À Orléans, l'été bat son plein, sur les quais au fil d'activités conçues pour plaire à toutes les générations et répondre à toutes les envies (concerts, activités fitness, balades en Loire...) [1-2-3-4] ; dans le centre-ville et les quartiers avec de nombreux rendez-vous pédagogiques et ludiques (été punch...) ; et à l'échelle de la métropole, avec ces festivités du 14 juillet communes à Orléans, Saint-Pryvé Saint-Mesmin et Saint-Jean de la Ruelle [5].





## ÉTÉ 2017

### ▲ [6] ASSISES DU CENTRE-VILLE

Les 12<sup>e</sup> Assises nationales du centre-ville se déroulent à Orléans, les 29 et 30 juin, sur le thème de la métamorphose. L'occasion pour Olivier Carré, maire d'Orléans, de mettre en perspective les actions engagées en la matière, qui ont vu la transformation de la cité ligérienne.

### ▲ [7] UNE TOILE AU CENTRE NAUTIQUE

L'image est incongrue mais elle est bien réelle ! Séance cinéma pour les nageurs-spectateurs du centre nautique de La Source. Une initiative très appréciée.

### ▶ [8] PRIX RENÉ-THINAT

Cette année, le prix René-Thinat compte deux lauréats, diplômés de l'Esad : Delphine Mistler pour son projet autour du langage et l'écriture par la typographie, et Florent Berthier, pour la création d'un objet-outil facilitant le repérage aux personnes déficientes.

### ▶ [9] ÇA TOURNE !

Orléans et ses fêtes de Jeanne d'Arc sont les décor et cadre du tournage de *Meurtre à Orléans*, téléfilm des collections de France 3, avec l'actrice Michèle Bernier. Plusieurs scènes sont tournées en ville, dans les sous-sols du centre municipal, à la fac de La Source, et une reconstitution des fêtes est même organisée, rue Royale. Diffusion prévue fin 2017 ou début 2018.

### ▶ [10] VISITE DE BENJAMIN GRIVEAUX

Quelques jours après la visite présidentielle, une autre visite, ministérielle celle-ci, a lieu à l'île Charlemagne. Accueilli par les élus Soufiane Sankhon et Jean-Pierre Gabelle, Benjamin Griveaux, secrétaire d'État, y fait un point sur la sécurité des sites de loisirs fréquentés par les vacanciers.





## "VOUS VOICI DONC FRANÇAIS"

[1 - 2] Le 27 juillet, Emmanuel Macron, président de la République, participe à une cérémonie de naturalisation, à Orléans, accompagné de Gérard Collomb, ministre de l'Intérieur, et en présence d'Olivier Carré, maire d'Orléans et président d'Orléans Métropole. « *C'est pour moi une joie particulière de vous dire "Bienvenue dans la République"* », a-t-il déclaré aux 37 personnes de 21 nationalités et de 17 communes du Loiret, qui venaient d'obtenir la nationalité française.

1

© MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR



2



3



4



5



6



7

## ÉTÉ 2017

### ▲ [1] ORLÉANS LIBÉRÉE

Défilé des troupes américaines et recueil au monument de la Victoire pour commémorer la libération d'Orléans, le 16 août 1944.

### ▲ [4] LE PALAIS DES SPORTS VOIT BLEUS

Les 8, 9 et 10 août, les hommes de Vincent Collet affrontent, au palais des sports, les équipes croate et lituanienne, matchs préparatoires de l'EuroBasket 2017.

### ◀ [5] FÊTE DES DUITS

Du 11 au 16 août, la 7<sup>e</sup> Fête des duits offre une pause culturelle et artistique rafraîchissante, au beau milieu du fleuve. Royal !

### ◀ [6] QUOI DE NEUF DANS MON QUARTIER ?

De nombreux Orléanais participent, sur place ou sur Facebook, aux assemblées générales de quartier, moment privilégié pour évoquer avec les élus les préoccupations et projets dans chaque quartier.

### ◀ [7] 211<sup>e</sup> FÊTES DE LA SAINT-FIACRE

100 000 fleurs, près de 4 000 h de travail, un décor unique et merveilleux dans l'église Saint-Marceau et une ambiance des plus chaleureuses... Les 211<sup>e</sup> fêtes de la Saint-Fiacre ont été, une nouvelle fois, un succès.



## TRAM - LIGNE A INAUGURATION DE LA STATION LOUIS-BRAILLE

Le jeudi 14 septembre, la station de tramway Antigna (rue de la Gare) change de nom et devient station « Louis-Braille », en référence à l'inventeur français du système d'écriture tactile à l'usage des personnes aveugles. L'événement, le seul organisé en région Centre-Val de Loire dans le cadre du centenaire de la Fédération des Aveugles de France, se déroulera en présence de son président, Vincent Michel, et des représentants de la mairie d'Orléans, d'Orléans Métropole et de la société Keolis. ■



Voir également Quartiers p. 20.

## HANDICAP LA LOIRE EN TANDEM

Du dimanche 3 au samedi 9 septembre, le comité Valentin-Haüy de Tours organise une sortie « La Loire en tandem », d'Orléans à Saint-Brévin, sur le parcours de « La Loire à vélo ». Pour cette première, dix équipages (pilote voyant, co-pilote déficient visuel) parcourront 532 km, l'occasion pour les participants de découvrir la culture et la gastronomie des régions traversées, grâce aux animations mises en place par les comités ligériens Valentin-Haüy d'Orléans, Blois, Tours, Angers et Nantes. Le judoka malvoyant Sébastien Le Meaux, double médaillé aux jeux Paralympiques, est le parrain de la manifestation. Le comité Valentin-Haüy d'Orléans accueillera, le 3 septembre, les équipages pour le prologue prévu à Jargeau, Sandillon, Saint-Cyr-en-Val et Orléans La Source. ■



## ASELQO UNE RENTRÉE BIEN ILLUSTRÉE

La nouvelle plaquette Aselqo est arrivée! Familles, jeunes et seniors y retrouveront les informations pratiques sur les activités, animations, ateliers et services proposés dans les 12 centres d'animation sociale d'Orléans. À noter, la fermeture du centre Marie-Stuart et l'ouverture du centre Pot-d'Argent (au 6 de la rue du même nom). Le livret, agrémenté de « personnages » imaginés par l'illustratrice Bernadette Després (Tom-Tom et Nana), détaille ateliers, activités enfants, accueils de loisirs de proximité, événements, rendez-vous du Carrefour des parents et nouveautés. Disponible dans les centres, mairies de proximité, Maisons des associations... ■



## MÔME POSE LA 1<sup>RE</sup> PIERRE

C'est la concrétisation d'un projet né en 2013... Le 7 juillet, les bénévoles de l'association Môme ont posé la première pierre de la Maison d'accueil Occasionnel des parents au cours de la Maladie de l'Enfant, en présence d'Olivier Carré, maire d'Orléans et président d'Orléans Métropole, de Jean-Pierre Gusching, ancien directeur du CHR et fondateur de l'association Môme, de la direction générale du CHR d'Orléans et de donateurs. Cette structure d'hébergement située à l'entrée de l'hôpital doit permettre aux parents de se ressourcer face à l'épreuve difficile de l'hospitalisation d'un enfant. Les travaux de construction devraient durer un an, pour une ouverture de l'établissement en septembre 2018. ■

➔ Pour soutenir Môme : [www.momeorleans.fr](http://www.momeorleans.fr)

17-24 SEPTEMBRE

## 1 MARCHÉ, 1 CHEF, 1 RECETTE

Les marchés du Loiret sont en fête du 17 au 24 septembre, à l'occasion de la Semaine nationale de la Gastronomie. Cette opération, orchestrée localement par la CCI du Loiret et Loire&Orléans Eco, se déroule dans des marchés d'Orléans (Halles-Châtelet, Turbat...) et des communes de la métropole (Ingré, Chécy, Saint-Jean-de-Braye, Fleury-lès-Aubrais, Saint-Denis-en-Val...) sur ce principe : un chef confectionne une recette simple en direct, en utilisant des produits de saison et locaux pouvant être achetés sur le marché. Des fiches détaillant la recette sont ensuite mises à disposition du public. ■



## LE CHIFFRE DU MOIS

154

projets d'aménagement ont été déposés sur la plateforme numérique dédiée au budget participatif. Mise en place par la Mairie, cette action

a vocation à « faire émerger de nouvelles idées provenant directement du terrain », explique Mathieu Langlois, adjoint au maire pour le Numérique. Les contributions sont maintenant à l'étude pour être départagées puis soumises au vote du public, du 15 septembre au 6 octobre, sur [www.budgetparticipatif.orleans-metropole.fr](http://www.budgetparticipatif.orleans-metropole.fr) ■

7 OCTOBRE

# LE PLEIN D'ÉNERGIE AUX JES



© F. PERVILLE

Les journées Environnement-Santé se déroulent le samedi 7 octobre, de 11h à 19h, place de la Loire et quai du Châtelet. Organisées par la Mairie, en lien avec ses partenaires, elles ont vocation à sensibiliser petits et grands sur un thème choisi. Cette année, l'énergie, dans tous les sens du terme: économies, transition, mais aussi activité physique. En nouveauté et pour illustrer ce thème, une course d'obstacles collaborative et solidaire baptisée les «Foulées vertes kids» sera proposée gratuitement aux enfants de 5 à 14 ans, avec des parcours adaptés aux âges des enfants et accessibles aux PMR. Ils auront, en plus, la chance de rencontrer et d'échanger avec l'athlète handisport au palmarès en or Marie-Amélie Le Fur. ■

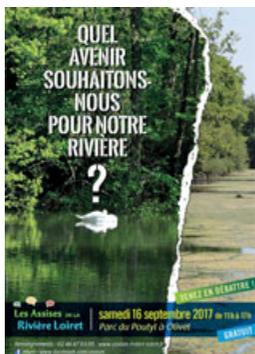


➔ Inscriptions aux Foulées sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)

## DÉBAT

# QUEL AVENIR POUR LA RIVIÈRE LOIRET ?

En quoi le fonctionnement de la rivière Loiret est-il si particulier? Que faire pour l'améliorer? Quel avenir veut-on lui dessiner? C'est pour répondre à toutes ces questions qu'ont été instaurées les Assises de la rivière Loiret, il y a quelques mois, et qu'une journée de réflexion et de débat ouverte à tous est programmée le samedi 16 septembre, de 11h à 17h, dans le parc du Pouly à Olivet. Pour nourrir la réflexion, les grandes tendances de l'évolution de la rivière seront dévoilées à partir de l'analyse d'experts, de réflexions issues des groupes de travail et d'interprétations données par des illustrateurs. Jeux et animations ponctueront cette journée, avec une pause le midi pour pique-niquer ou se restaurer sur place. Les Assises sont une initiative de la Commission locale de l'eau du SAGE Val Dhuy Loiret, porté par l'Établissement public Loire. ■



➔ À l'issue de la journée, les participants et tous ceux qui souhaitent s'informer ou s'exprimer sur le sujet pourront le faire en ligne sur [www.assises-riviere-loiret.fr](http://www.assises-riviere-loiret.fr) ou [www.facebook.com/assises](http://www.facebook.com/assises). Renseignements au 02 46 47 03 05

## APPEL À PROJETS

# CULTIVONS NOTRE VILLE

Sortez vos outils, faites germer vos idées et devenez acteurs d'Orléans Ville Jardin! La mairie d'Orléans fait appel à votre créativité, vos talents de jardinier ou tout simplement votre envie de nature pour réaliser ensemble des projets inventifs de végétalisation. Candidatures jusqu'au 20 septembre et désignation des six projets lauréats en novembre. Dossier et règlement sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) ■

➔ Un atelier est organisé le mercredi 6 septembre, à partir de 18h30, au centre municipal, pour échanger avec les candidats qui souhaitent déposer un projet.

Infos au 02 38 79 26 10 ou [depr@orleans-metropole.fr](mailto:depr@orleans-metropole.fr)

## INFOS SERVICES

➔ PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL  
**lundi 18 septembre 2017,  
à 14h30, au centre municipal**

### MAIRIE

- Centre municipal 02 38 79 22 22
- Fourrière 02 38 79 22 27
- Objets trouvés (heures de bureau) 02 38 79 27 23
- Prévention-Médiation-Réussite Voir p. quartiers
- Maison de la justice et du droit 02 38 69 01 22
- CCAS 02 38 68 46 64/46 66
- Espace famille 02 38 79 26 82
- Espace infos des Aînés 02 38 68 46 36
- Mission santé publique 02 38 79 28 08

### URGENCES

- Pompiers 18
- Police secours 17
- Samu 15
- Centre de sécurité orléanais 02 38 79 23 45
- SOS médecin 36 24
- Réseau Respi Loiret 02 38 22 29 89
- Centre anti-poison 02 41 48 21 21
- Dentiste de garde 02 38 81 01 09

### ACTION SOCIALE

#### CCAS secteur Nord

- cantons Banner, Bourgogne 02 38 68 46 67/46 48  
69 rue Banner, du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30,  
vendredi de 8h30 à 17h
- cantons Argonne, Saint-Marc 02 38 68 43 20  
1 place Mozart, lundi de 14h à 17h et du mardi au vendredi  
de 8h30 à 12h et de 14h à 17h

#### CCAS secteur Sud

- cantons Carmes, Madeleine 02 38 68 46 67/46 48  
69 rue Banner, du lundi au jeudi de 8h30 à 17h30,  
vendredi de 8h30 à 17h
- cantons Saint-Marceau, La Source 02 38 68 44 36  
3 rue Édouard-Branly, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h et  
de 13h à 17h, vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h

Tous les renseignements ville et quartiers sur

**[www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)**

## RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement *Orléans.mag* ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse: [reclamationorleansmag@ville-orleans.fr](mailto:reclamationorleansmag@ville-orleans.fr). Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr)

## BIENNALE DE L'ARCHITECTURE

### « LA BORNE » OUVRE LE BAL

Attention, grand rendez-vous en perspective... Du 13 octobre 2017 au 1<sup>er</sup> avril 2018, le Frac Centre-Val de Loire organise la première Biennale d'architecture d'Orléans, intitulée « Marcher dans le rêve d'un autre ». Héritier d'ArchiLab, l'événement présentera les regards croisés de 48 architectes et artistes invités, à travers des installations sur l'espace public et des expositions (à Orléans et dans plusieurs villes de la région), des résidences, un projet collaboratif mené au CHR d'Orléans, un workshop présenté dans les Vinaigreries Dessaux et six symposiums. Pour piquer la curiosité du public, une œuvre est déjà installée et visible à l'angle de la rue des Halles et de la rue de l'Empereur. *La Borne* – c'est le nom de cette installation conçue par le collectif d'artistes Le Pays où le ciel est toujours bleu (POCTB) – rend ainsi hommage à Claude Parent (1923-2016), architecte essentiel de la collection du Frac



Claude Parent

Centre-Val de Loire qui a cherché à redéfinir nos espaces de vie en édifiant des bâtiments perturbateurs aux sols et aux murs inclinés. À découvrir absolument! ■

### LE CHIFFRE DU MOIS

# 1 000

interventions: le cap a été franchi le 13 juin dernier par le robot chirurgical « da Vinci » du CHR d'Orléans. Cet instrument de pointe, doté de quatre bras articulés dont l'un porte une caméra 3D haute définition,

permet de pratiquer des interventions complexes, en apportant un réel bénéfice au patient (diminution des temps opératoires, des douleurs et des complications...). Le CHRO est reconnu centre expert en chirurgie robotisée et a accueilli en formation des équipes venues du Royaume-Uni, des Pays-Bas et de Suisse. ■

17 SEPTEMBRE

## PRÊT POUR LE TOUR VIBRATION?



Après deux éditions couronnées de succès, le Tour Vibration est de retour à Orléans, le 17 septembre. Une grand-messe musicale, donnée sur le parking du parc des expositions, transformé en dance-floor géant. Et à la manœuvre, un parterre de stars! Jugez plutôt: Julian Perretta (présent l'an passé), Keen'V, Arcadian, Ayna et Yousoupha, Loïc Nottet, Broken Back, Cris Cab, Marina Kaye, Tibz, Souf et David Carreira. Rendez-vous à 21h, pour un concert gratuit! ■

➔ [www.facebook.com/vibrationradio](http://www.facebook.com/vibrationradio)



JEU

## JEANNE D'ARC, LA BATAILLE D'ORLÉANS

Testé lors du quatrième festival «Orléans joue», les 2 et 3 septembre, le jeu «Jeanne d'Arc, la bataille d'Orléans» n'est encore qu'un prototype mais qui semble promis à un bel avenir. Il a été imaginé par Philippe Hadeff et Sylvia Caron, de l'association H2O, aidé par l'auteur orléanais Dominique Breton, pour la construction et la jouabilité du jeu, et Vincent Dutrait, illustrateur de renom dans le domaine du jeu. L'histoire se passe en 1429, dans une ville d'Orléans assiégée par les Anglais; aux joueurs de livrer bataille aux côtés de Jeanne d'Arc pour conduire ensuite le dauphin au sacre, à Reims. Soutenue par la Mairie, Orléans Métropole et le Département, H2O lancera un crowdfunding (financement participatif) le 17 novembre, afin de recueillir les fonds nécessaires au lancement de la production du jeu (début 2018). ■

## NOUVEAUX ARRIVANTS EN HAUSSE

Alors qu'elle s'apprête à accueillir, comme à chaque rentrée, ses nouveaux arrivants, Orléans se place au 10<sup>e</sup> rang des villes de France les plus prisées pour emménager selon le baromètre 2017 de Movinga, plateforme consacré au déménagement en ligne en Europe. Une belle place qui s'ajoute aux données positives sur le dynamisme démographique d'Orléans et de sa métropole.

## L'ART O'CARRÉ

Appel à candidatures pour la deuxième édition de l'Art O'Carré! L'expo-vente à but humanitaire et culturel pilotée par l'association l'Art O'Contemporain recherche ses artistes. Le défi: travailler sur les mêmes formats carrés imposés. Cette année, l'Art O'Carré s'ouvre à la sculpture. Sélectionnés par un jury, les artistes exposeront au Domaine de la Trésorerie, à St-Pryvé-St-Mesmin, du 15 au 25 mars 2018. ■

➔ Candidature jusqu'au 30 septembre 2017 (dossier disponible sur [lartocontemporain.blogspot.fr/2017/04/dossier-de-candidature-2018-pour-lart.html](http://lartocontemporain.blogspot.fr/2017/04/dossier-de-candidature-2018-pour-lart.html)). Résultats en octobre 2017.

## OPEN D'ORLÉANS

À Orléans, septembre va dérouler les jours à un rythme effréné! À peine fermée la parenthèse du Festival de Loire que l'on sera invité à suivre un autre grand événement, sportif celui-ci: l'Open d'Orléans. La 13<sup>e</sup> édition retrouvera le palais des sports, du 25 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2017. La liste des 32 joueurs engagés n'est pas encore connue mais elle devrait, comme à son habitude, tenir ses promesses. *Billetterie en ligne: [www.opendorleans.com](http://www.opendorleans.com)* ■

➔ Lire aussi le guide *On sort!* (en central), p. 10.



Présentation de l'affiche du 13<sup>e</sup> Open d'Orléans, à la Serre du jardin des plantes.





# CO'MET SUR ORBITE

... ❖ **GRAND ÉQUIPEMENT** ORLÉANS MÉTROPOLE A DÉVOILÉ LE LAURÉAT PRESSENTI POUR LA RÉALISATION DE CO'MET, PROJET MAJEUR ET NOVATEUR QUI RÉUNIT SALLE DE SPORTS, PALAIS DES CONGRÈS ET PARC DES EXPOS À PROXIMITÉ DU ZÉNITH. IL S'AGIT DU GROUPEMENT COMPRENANT LES ARCHITECTES JACQUES FERRIER ET POPULOUS, ET DU CONSTRUCTEUR BOUYGUES. FOCUS.

## Un concept inédit et innovant

Plutôt que d'investir dans un bâtiment multifonction, Orléans Métropole a fait le choix d'un ensemble modulable et complémentaire qui comprend :

- une salle sportive d'une capacité de 8 000 à 10 000 places répondant aux cahiers des charges des fédérations sportives nationales et internationales,
- un palais des congrès doté d'un auditorium de 1 000 places et un parc des expositions d'une capacité de 16 000 m<sup>2</sup> (10 000 m<sup>2</sup> actuellement) pour développer le tourisme d'affaires,
- le Zénith d'Orléans, dont la structure reste inchangée.

Ce concept unique en France permettra ainsi d'accueillir simultanément des rendez-vous de grande ampleur en garantissant les conditions de confort, d'accès et d'interaction entre les espaces grâce à des technologies de pointe. La salle de sports intègrera, par exemple, un studio de production et de retransmission.



© JÉRÔME CHELET

## En résonance avec la Loire

À l'instar du fleuve royal, la façade de CO'Met ondule, capte et reflète la lumière. À l'arrière, de grandes baies offrent une vue imprenable sur le bras des Montées. L'ensemble imaginé par l'architecte Jacques Ferrier, mondialement connu pour sa réalisation du pavillon France à l'Exposition universelle 2010 de Shanghai (Chine), traduit l'identité ligérienne du territoire de manière contemporaine. Elle caractérisera également le MOBE (muséum), les vinaigrieres

« CET ENSEMBLE PERMETTRA DE POSITIONNER NOTRE MÉTROPOLE SUR TOUTE LA GAMME DES MANIFESTATIONS ÉCONOMIQUES, CULTURELLES ET SPORTIVES FRANÇAISES ET INTERNATIONALES. »

**Olivier Carré**, maire d'Orléans et président d'Orléans Métropole

Dessaux, le conservatoire site Porte-Madeleine et le complexe aqualudique. Cette cohérence dans le geste architectural est portée par le Frac Centre-Val de Loire, partenaire d'Orléans Métropole dans la définition de ces projets phare.

## Le calendrier de CO'Met

- ❖ Dès janvier 2018 : réaménagement du parking des Montées et création de la liaison piétonne
- ❖ Été 2018 : démarrage de la construction de la salle de sports, du palais des congrès et de la première partie du parc des expositions (l'actuel reste en fonctionnement) pour une ouverture en 2020
- ❖ 2022 : livraison de la seconde partie du parc des expositions après démolition de l'actuel



© GROUPEMENT BOUYGUES-BÂTIMENT CENTRE SUD-OUEST



© JEAN PUYO

« C'EST UN PROJET QUI N'EXISTE NULLE PART AILLEURS, UN ÉQUIPEMENT MARQUANT POUR NOTRE TERRITOIRE. »

**Philippe Pezet,**  
conseiller spécial pour le projet CO'Met

### Accès et stationnement

C'est un des points-clés sur lequel Orléans Métropole porte une attention particulière : faciliter l'accès, le stationnement, sans engorger les alentours, et la sortie lorsque CO'Met accueillera plusieurs milliers de congressistes et de spectateurs. Les parkings actuels disparaissant au profit de la salle de sports et du palais des congrès, il est prévu de réaménager le parc de stationnement des Montées (environ 2 000 places) et de le relier au site par une liaison piétonne de 400 mètres qui facilitera l'écoulement les jours d'affluence. Pour limiter l'afflux de véhicules au carrefour de Verdun, un carrefour est envisagé en amont, entre la zone des Chèvres-Noires et CO'Met, avec la mise en place d'une voie qui conduira directement au parking des Montées. Ces travaux annexes, évalués à 10 millions d'euros (hors investissement CO'Met), comprennent également la création d'une station de tram et de voies de stockage pour absorber la sortie en masse de spectateurs, les soirs de matchs.

### Vertueux sur le plan environnemental

Exigeant sur le plan environnemental, CO'Met opte pour la géothermie et le photovoltaïque. L'objectif est d'être le moins énergivore possible, avec une construction respectant la réglementation thermique 2012 (Loi Grenelle 1) réduite de 50%, une consommation réduite d'énergie

### GROUPEMENT PRESSENTI POUR LA RÉALISATION

Constructeur : **Bouygues Bâtiment** Centre Sud-Ouest (mandataire)

Concepteurs architecture-paysage :

**Jacques Ferrier architectures** (coordination architecturale d'ensemble)

**Populous** (conception de la salle de sports)

**Chaix et Morel et associés** (architecture)

**Agence Ter** (paysagiste)

**Snaik** (lumière)

Entretien-exploitation-maintenance : **Bouygues énergies et services**

et de fluides, et une garantie quant à la pérennité des matériaux. À noter aussi qu'Orléans Métropole a choisi ici un « marché global de performance » qui intègre à la fois la conception, la déconstruction, la construction, l'entretien-maintenance, le gros entretien/renouvellement, ainsi que le coût des fluides et des énergies de l'ensemble des équipements du projet.

### Stratégique pour le territoire

Porté par Orléans Métropole, avec le soutien de l'Etat, de la Région et du Département, ce projet est évalué à 100 M€ (+ 10 M€ pour les infrastructures). Cet équipement permettra au territoire d'accueillir des congrès qu'il est contraint de refuser aujourd'hui – alors qu'ils représentent une manne économique importante – et contribuera à le positionner sur les scènes nationale et internationale. Un sérieux atout en prévision de « Paris 2024 », avec un ensemble rôlé (car mis en service à partir de 2020), doté de technologies de pointe et situé à seulement une heure de la capitale... ■

A. DI T.

# LUNDI 4 SEPTEMBRE, C'EST LA RENTRÉE !

...❖ **ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES** COMME CHAQUE ANNÉE, LA VILLE D'ORLÉANS A PROFITÉ DES VACANCES POUR ENTREtenir ET RÉNOVER SON PATRIMOINE. PETITE TOURNÉE DES CLASSES AVANT LA RENTRÉE.

**A**près deux mois de vacances bien méritées, quelque 10 300 petits Orléanais s'apprêtent à retrouver copains, cartables, maître(sse)s et cahiers. Les uns dans une école « *entièrement nettoyée du sol au plafond grâce à l'impressionnant travail effectué par les Atsem\* et agents d'entretien* », souligne Patricia Charles, directrice du service Education. D'autres dans un établissement qui aura fait l'objet de travaux plus conséquents durant l'été.

25 écoles ou groupes scolaires ont bénéficié, cet été, du plan de rénovation engagé par la Mairie. À Diderot, par exemple, les sanitaires ont été entièrement refaits, à l'instar du terrain sportif de l'école Charles-Péguy. À Gutenberg, cinq classes, deux cages d'escalier, les couloirs et la bibliothèque ont été au cœur de toutes les attentions, pendant que la cour de l'école Madeleine connaissait une impressionnante transformation : terrassement, réseaux, revêtements, marquages, mobilier... Au sein de l'école élémentaire Lavoisier, ce sont les sanitaires qui ont été entièrement refaits, tandis que de nouveaux étaient créés dans la

cour de Gaston-Galloux. Et du côté de la maternelle Louis-Pasteur, le restaurant scolaire a subi un véritable lifting, tout comme plusieurs classes à Hélène-Boucher et Jacques-Prévert.

## Deux nouveaux chantiers importants

Deux chantiers se distinguent par leur importance. À La Source, tout d'abord, où la rénovation complète du groupe scolaire Romain-Rolland (plus de 3,5 millions d'euros) a débuté cet été et se poursuivra en 2018. À noter que, pendant la durée des travaux, les élèves de la maternelle seront accueillis au centre de loisirs de l'allée des Sapins. Et dès septembre, à l'école Michel-de-la-Fournière, c'est une toute nouvelle école maternelle (4 millions d'euros) qui sortira peu à peu de terre, pour délester le groupe scolaire au bord de la saturation. Ouverture de l'établissement flambant neuf prévue en septembre 2018. D'ici-là, bonne rentrée scolaire 2017! ■

MICHAËL SIMON

\* ATSEM : Agent territorial spécialisé des écoles maternelles



## QUESTIONS À FLORENT MONTILLOT, maire-adjoint en charge de l'Éducation

**Orléans n'a pas fait la demande auprès de la direction académique de l'Éducation nationale pour revenir à la semaine de 4 jours à la rentrée. Pourquoi ?**

Le décret, paru très récemment, ne permettait pas de modifier quoi que ce soit pour cette rentrée, à la fois par respect pour les familles dans leur organisation mais aussi pour les enseignants, bien sûr, qui ont déjà organisé leur année de travail et pour l'ensemble des agents de la Ville – plus de 200 personnes – et les animateurs dont nous avons commencé le recrutement il y a déjà plusieurs mois et pour lesquels nous n'allions pas modifier les conditions comme ça, au cours de l'été.

**Et par la suite ?**

Dès la rentrée, nous allons entrer en concertation avec les services de l'Éducation nationale, dont les inspecteurs et le nouveau directeur académique arrivé fin août. Puis je réunirai les directeurs d'écoles pour échanger sur cette question et nous consulterons les conseils d'écoles, ainsi que les parents délégués à l'issue des vacances de la Toussaint... Bref, une phase importante de consultation et d'échanges s'engage pour savoir de quelle façon nous nous réorganiserons, ou pas, au 1<sup>er</sup> septembre 2018. La décision finale sera prise début 2018.

© JEAN PUYO



L'école de la Madeleine avant/après.

**5,2 M€**  
d'investissement  
pour l'éducation en 2017

**8 classes supplémentaires**  
à la rentrée 2017

## RESTAURATION : PRIORITÉ AUX CIRCUITS COURTS

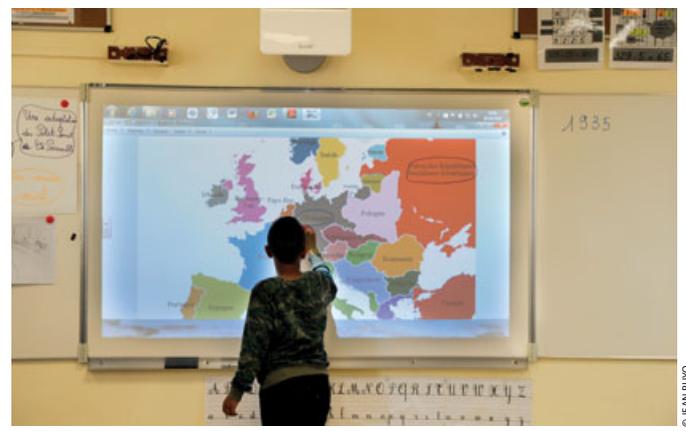
La délégation de service publique pour la restauration collective (écoles, centres de loisirs, résidences autonomie, portage des repas) a été attribuée à la société Sogeres, avec un démarrage du nouveau marché à la rentrée. Afin d'optimiser ce service et d'en améliorer la qualité, la ville d'Orléans a développé des partenariats avec le CCAS et l'association de gestion du RIA, ainsi qu'une convention de coopération unique avec le département du Loiret pour la production de repas en liaison froide. Cette nouvelle délégation vise plusieurs points essentiels : le recours à des produits issus des circuits de proximité, le soutien à la structuration de filières agricoles locales en lien avec la Chambre d'agriculture (51% de l'alimentation dès septembre), l'optimisation des coûts et la prise en compte du développement durable. Sogeres s'engage, par exemple, à réduire de 20% le gaspillage et à mettre en place des bornes de tri pour valoriser les déchets. À noter que la diététicienne de la mairie d'Orléans exerce un contrôle de l'élaboration des menus, tant sur le plan de l'équilibre que de la qualité nutritive.



Signature de la convention de coopération avec le département du Loiret.

### VIDÉOPROJECTEURS INTERACTIFS : 140 CLASSES DÉJÀ ÉQUIPÉES

Le « Plan numérique » a été lancé par la mairie d'Orléans en 2014 afin d'équiper d'ici à 2020, 100% des classes élémentaires des écoles publiques de la ville en vidéoprojecteurs interactifs (VPI). Cela représente un investissement de plus de 9 millions d'euros. Les quelque 140 classes de CM2, CM1 et CE2 en sont aujourd'hui dotées. Et le développement se poursuit cette année dans les classes de CE1. Quant aux CP, ils pourront en profiter à partir de l'année 2018-2019. La totalité des écoles sera donc équipée avec un an d'avance sur le programme initialement prévu.



### Orléans recrute des animateurs périscolaires

La mairie d'Orléans recrute des animateurs périscolaires pour encadrer le temps réservé à l'aide aux devoirs, l'accueil périscolaire, le repas, les ateliers éducatifs (contrat proposé du 4 septembre 2017 au 6 juillet 2018). Principale disponibilité demandée : les lundis et/ou mardis et/ou jeudis et/ou vendredis, à partir de 15h45, mais quelques créneaux sont également à saisir pour l'accueil périscolaire du matin (7h30 à 8h30) et la surveillance méridienne (11h30 à 13h30). Pré-requis : Bafa ou expérience en encadrement d'enfants, motivation et implication. Candidature en ligne sur [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) (renseignements au 02 38 79 24 63 ou 22 25).



## VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

**Brigitte Ricard**,  
adjointe au maire pour le centre-ville :  
Bourgogne/République, Carmes/Bannier

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République  
Tél. 02 38 68 31 60  
mairie-centreville@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet,  
du mardi au samedi de 7h30 à 19h,  
et le dimanche de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville,  
place de la République,  
le mercredi de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place du Martroi,  
le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place du Martroi,  
le vendredi de 17h à 22h

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

# LES TRAVAUX AVANCENT, ET ÇA SE VOIT !

... CARMES-MADELEINE LA DÉCONSTRUCTION DU SECTEUR EN VUE DE SA  
REQUALIFICATION DEVIENT CONCRÈTE, AVEC UN BEAU CHANGEMENT DE PERSPECTIVE.

L' image n'aura échappé à personne. Celle d'une impressionnante pelleteuse de 70 tonnes, venue au mois de juillet faire tomber un à un les numéros 75, 77 et 77 bis de la rue des Carmes, à l'angle de la rue Stanislas-Julien. Une nouvelle étape, et pas la moins marquante, dans la transformation du secteur menée par la mairie d'Orléans dans le cadre de la Zac Carmes-Madeleine, destinée à poursuivre ici la



© JEAN RUYO

métamorphose du centre-ville en requalifiant l'espace public, en améliorant l'habitat existant et en créant de nouveaux logements, en impulsant une nouvelle dynamique à l'activité commerciale et en donnant une nouvelle vocation au site porte Madeleine.

La suppression des trois immeubles offre ainsi une nouvelle perspective sur la rue et la place Croix-Morin. Cet îlot est voué à accueillir fin 2018, en retrait par rapport à ce qui existait, trois maisons de 100 m<sup>2</sup> et une vingtaine de nouveaux logements. Quant au reste de la rue, dont la rénovation débutera en 2018, les bâtiments y seront réhabilités, déconstruits pour certains et reconfigurés en îlots. Au total, ce sont 58 logements et 14 commerces qui auront ainsi été métamorphosés en deux ans.

Sonnera alors l'heure des aménagements sur le site Porte-Madeleine (5 hectares) qui, pour rappel, permettront de créer de nouveaux logements et un jardin public, d'installer le Conservatoire de musique, de danse et de théâtre, une auberge de jeunesse plus centrale, un pôle santé de proximité, ainsi qu'un pôle d'enseignement supérieur. Les Carmes ne manqueront plus d'atouts pour séduire ! ■

MICHAËL SIMON



© JEAN PUYO

## BLOC-NOTES

- **VENDREDI 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**  
**Permanence de Brigitte Ricard**, adjointe au maire pour le centre-ville, à 17h à 20h, sur le marché nocturne de la place du Martroi.
- **VENDREDI 1<sup>ER</sup> ET SAMEDI 2 SEPTEMBRE**  
**Braderie d'été et brocante** (le samedi, de 10h à 19h, place du Martroi).
- **SAMEDI 2 ET DIMANCHE 3 SEPTEMBRE**  
**Orléans joue**, le samedi, de 10h à 20h et le dimanche, de 10h à 18h, au Campo Santo (2€, gratuit pour les moins de 12 ans).
- **MERCREDI 6 SEPTEMBRE**  
**Réunion de suivi de chantier** des travaux de réfection des arcades de la rue Royale, de 9h30 à 10h30, sur site (également les 13, 20 et 27 septembre, infos au 02 38 68 31 60).
- **DIMANCHE 10 SEPTEMBRE**  
**Rentrée en fête**, de 10h à 19h, centre-ville (accès gratuit).
- **JEUDI 14 SEPTEMBRE**  
**Dîner-concert**, à 18h30, rue des Chats-Ferrés (renseignements sur Facebook jardichat).
- **DU LUNDI 18 AU DIMANCHE 24 SEPTEMBRE**  
**Ciel de parapluies**, place de la République.
- **MERCREDI 27 SEPTEMBRE**  
**Réunion de suivi de chantier** des travaux de la rue Limare, de 8h30 à 9h30 (infos au 02 38 68 31 60).
- **LES ATELIERS CCQ**  
**Les ateliers du conseil consultatif du centre-ville** se réunissent régulièrement, sur les cinq thématiques : amélioration du cadre de vie, bien vivre ensemble, biodiversité, propreté-déchets et pistes cyclables. Pour tout renseignement, contactez la mairie de proximité au 02 38 68 31 60.



**VOTRE ÉLUE DE QUARTIER**

**Florence Carré**, adjointe au maire pour le secteur Est : Barrière Saint-Marc/ La Fontaine, Argonne/Nécotin/Belneuf, Saint-Marc/Faubourg Bourgogne/ Argonne sud

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

1 place Mozart, tél. 02 38 68 43 03  
mairie-est@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

Équipe de prévention SPMR Argonne  
Contact : 06 74 95 14 91 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

**MARCHÉS**

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi de 7h30 à 12h30

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers



© JÉRÔME GRELET



© JÉRÔME GRELET



**Portes ouvertes de l'Argonaute, dimanche 1<sup>er</sup> octobre**

« C'est un superbe équipement qui allie l'esthétique à la pratique. Il valorise le quartier, a vocation à répondre aux attentes de proximité, mais également à l'organisation d'événements d'envergure »

Soufiane Sankhon, adjoint au maire chargé des Sports

# PREMIÈRE RENTRÉE POUR L'ARGONAUTE

... ÉQUIPEMENT PARÉ DE CUIVRE, DE VERRE ET DE BOIS, L'ARGONAUTE MARQUE ÉLÉGAMMENT L'ENTRÉE EST D'ORLÉANS ET OFFRE À L'ARGONNE UN LIEU EMBLÉMATIQUE APPELÉ À RAYONNER À L'ÉCHELLE DE LA MÉTROPOLE.

## UNE OFFRE DE PROXIMITÉ

Dix ans que la station Esso avait mis la clé sous la pompe et que le site du faubourg Bourgogne cherchait preneur. Une bonne nouvelle vient de frapper à la porte des riverains et des apprentis dont le centre de formation se situe à quelques encablures. Grâce, notamment, au travail mené par la mairie d'Orléans, devraient s'y installer d'ici début 2018 l'enseigne de restauration rapide Patàpain ainsi qu'une supérette Carrefour Express.

➔ Réunion publique de présentation du permis de construire le mardi 19 septembre, à 18h30, salle A.-Camus



© JÉRÔME GRELET

**S'**il est des rentrées très attendues, celle de l'Argonaute en fait sans aucun doute partie ! Le tout nouvel équipement sportif et culturel réalisé par la mairie d'Orléans ouvre en effet ses portes aux scolaires, aux structures et associations, aux adeptes du ballon en tout genre grâce à sa salle de 1500m<sup>2</sup> dédiée aux sports collectifs, aux experts des altères et de la musculation, aux amoureux des arts martiaux, de la danse ou de la boxe, mais également aux mélomanes, avec un espace de

150m<sup>2</sup> consacré à la pratique musicale. L'Argonaute, qui avait déjà ouvert sa grande salle culturelle multi-activités pour accueillir en juin dernier l'assemblée générale du quartier, sera officiellement inaugurée samedi 30 septembre, dans l'après-midi. Le lendemain, dimanche 1<sup>er</sup> octobre, elle ouvrira ses portes au public qui pourra découvrir toutes les possibilités offertes, avant qu'une déambulation n'emmène les promeneurs jusqu'au vide-greniers du quartier. ■

MICHAËL SIMON

### BLOC-NOTES

- **MARDI 12 SEPTEMBRE**  
**Troc-party**, de 13h30 à 16h30, Aselqo Grand-Villiers, 62 bis rue Grand-Villiers (renseignements au 02 38 84 63 02).
- **MERCREDI 13 SEPTEMBRE**  
**Réunion publique de l'atelier Patrimoine** (CCQ) avec le service Risques majeurs de la Métropole, sur les cavités et les carrières souterraines du territoire, à 18h30, salle Albert-Camus.
- **SAMEDI 16 SEPTEMBRE**  
**Permanence de Florence Carré**, adjointe au maire pour le secteur Est, de 10h30 à 12h, sur rendez-vous en mairie de proximité (tél. 02 38 68 43 03).
- **16 ET 17 SEPTEMBRE**  
**Fête de la Barrière Saint-Marc**, parc de l'Hermitage (Fleury-les-Aubrais) et vide-greniers le dimanche de 7h à 18h, rue de la Barrière Saint-Marc et rues adjacentes (accès gratuit, infos sur [www.sdfbsm.fr](http://www.sdfbsm.fr)).
- **MARDI 19 SEPTEMBRE**  
**Réunion publique** de présentation du permis de construire (*lire ci-contre*) à 18h30 salle Albert-Camus (58 fbg Bourgogne).
- **SAMEDI 30 SEPTEMBRE**  
**Inauguration du complexe culturel et sportif l'Argonaute.**
- **DIMANCHE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE**  
**Vide-greniers de l'Argonne**, organisé par le comité des fêtes de l'Argonne, de 8h à 18h place du marché, rues de l'Argonne et Paul-Lemesle.



## VOTRE ÉLU DE QUARTIER

**Sébastien Hoel**, adjoint au maire pour le secteur Ouest : Madeleine, Dunois/Châteaudun/Faubourg Banner

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

99 faubourg Madeleine  
Tél. 02 38 72 56 13  
mairie-ouest@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche de 8h à 12h30

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers



Un concours photo et une fête pour changer le regard sur la place de l'Europe.

© JÉRÔME CRELET

# LA PLACE DE L'EUROPE EN FÊTE

... MADELEINE UN CONCOURS PHOTO AINSI QU'UNE FÊTE SONT ORGANISÉS EN SEPTEMBRE SUR LA PLACE DE L'EUROPE. ILS SONT LE FRUIT D'UNE VOLONTÉ CITOYENNE D'ANIMER LE SECTEUR.

## BLOC-NOTES

- **DIMANCHE 3 SEPTEMBRE**  
**Vide-greniers** organisé par le comité des fêtes Dunois-Châteaudun-Bannier, de 7h à 18h place Dunois et rues adjacentes.
- **VENDREDI 8 SEPTEMBRE**  
**Permanence de Sébastien Hoël**, adjoint au maire pour le secteur Ouest, de 14h30 à 16h30 en mairie de proximité (tél. 02 38 72 56 13).
- **SAMEDI 16 SEPTEMBRE**  
**Place de l'Europe en fête**, à partir de 11h (projet atelier animation CCQ) (renseignements au 02 38 72 56 13).
- **JEUDI 21 SEPTEMBRE**  
**Réunion publique sur le Plan de Déplacements Urbains (PDU)**, avec la direction de la mobilité, à 19h à l'auditorium de la Médiathèque (accès libre).
- **SAMEDI 30 SEPTEMBRE**  
**« Faites du jardin »**, organisée par le centre Aselqo Madeleine et le collectif du jardin partagé d'Emmanuel, de 14h à 18h rue Jean-de-la-Taille (accès gratuit).
- **DIMANCHE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE**  
**Après-midi contes « Les Traîneux d'Grève »**, organisé par Anim' Madeleine, à 15h salle polyvalente Madeleine (entrée : 5€).

**T**ristouilles», «vieillottes», «bof»... Les qualificatifs employés par les riverains sont rarement flatteurs à l'heure d'évoquer les six clichés en noir et blanc qui ornent depuis 2010 les niches murales de la station de tram porte Dunoise. Afin de les renouveler, un concours photo baptisé «Qu'est-ce qui se trame à l'Ouest?» a donc été lancé cet été.

Les habitants du quartier et au-delà sont invités à proposer, avant le 14 septembre, leurs clichés parmi ces trois thématiques: photo insolite du quartier, photomontage avant-après (avec incrustation de la photo la plus ancienne dans la plus récente) ou encore création graphique en lien avec le quartier. Les règlements et formulaires d'inscription sont à retirer en mairie de proximité ou à télécharger sur [orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr). Quant aux œuvres, elles devront être envoyées par mail à l'adresse [mairie-ouest@orleans-metropole.fr](mailto:mairie-ouest@orleans-metropole.fr) pour

pouvoir être tirées en grand format et affichées place de l'Europe, le samedi 16 septembre, où le public sera invité à voter pour ses six préférées.

Sous l'impulsion du CCQ Dunois-Madeleine et de son atelier d'animation, une fête est prévue le jour même sur cette esplanade embellie et végétalisée. Au programme, jeux pour les enfants sur le thème de l'Europe, ateliers origami, démonstrations de danse et de musique traditionnelle, notamment en présence de l'association Kevrenn (l'Union bretonne du Loiret), démonstrations sportives ou initiation au mölkky. Une belle initiative citoyenne qui ne manquera pas d'animer une place qui n'attendait que cela. ■

MICHAËL SIMON

➔ **Concours photo jusqu'au 14 septembre. « Place de l'Europe en fête » samedi 16 septembre à partir de 11h, buvette et restauration sur place**

## MADELEINE

# DESCENDONS AU JARDIN...

Le rendez-vous est devenu incontournable. En septembre, l'Aselqo Madeleine et le collectif du Jardin partagé d'Emmanuel proposent de se retrouver dans les allées rue Jean-de-la-Taille pour la «Faites du jardin». Le samedi 30 septembre de 14h à 18h, le visiteur pourra profiter de diverses animations sur la thématique «Zéro déchets» et autour de la récupération. Les produits récoltés sur place seront également proposés à la vente, avec possibilité de visite pour découvrir le fonctionnement du jardin et les techniques de jardinage au naturel. L'accès à cette journée détente est libre et gratuit.

➔ **Jardin partagé d'Emmanuel, rue Jean-de-la-Taille. Infos au 02 38 88 77 21**

Jardin partagé d'Emmanuel.



© JEAN PUYO



**VOTRE ÉLU DE QUARTIER**

**Laurent Blanluet**,  
adjoint au maire pour le secteur Nord :  
Acacias/Blossières/Gare

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

11 rue Charles-le-Chaue  
Tél. 02 38 43 94 44  
mairie-nord@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR

Blossières, contact : 06 74 95 14 89  
(du lundi au samedi de 15h à 22h15)

**MARCHÉS**

- Marchés, rue Charles-le-Chaue,  
le mardi de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-d'Orléans,  
le mercredi de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd Alexandre-Martin,  
le samedi de 7h à 13h

**INFOS** [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

## NOUVEL ARBRE AU PARC PASTEUR

Parmi les essences rares, entre hêtres pleureurs, ginkgo biloba et cèdres bleus, une toute nouvelle espèce est sortie de terre dans le parc Pasteur, au début de l'été: un arbre à livres. Pour être précis, de ceux qui participent du bien vivre ensemble, du partage, et qui redonnent goût à la lecture aux petits et aux grands. C'est comme cela que l'a imaginé l'atelier «culture et animation» du conseil consultatif du quartier, à l'origine du projet. Le principe? Chacun peut y prendre le livre de son choix, à condition d'en remettre un (ou plusieurs) à la place. Imaginés par le designer local Eddie Bourgeois, lauréat de l'appel à projets de la Mairie, 12 arbres à livres prendront racine d'ici fin septembre, comme, secteur Nord, place de la Nouvelle-Orléans.



© JEAN PUYO



Cette année, une quinzaine de spectacles sont programmés dans les jardins.

# LE SPECTACLE CÔTÉ JARDINS

... **BLOSSIÈRES** LE 14<sup>E</sup> FESTIVAL BOUTONS D'ART INVESTIT LES JARDINS LES 15, 16 ET 17 SEPTEMBRE, POUR UNE PAUSE CULTURELLE ET BUCOLIQUE.

**C**réé en 2003, Boutons d'art a toujours conservé sa vocation: «Faire vivre notre quartier comme un village, se souvient Thierry Paté, co-fondateur et directeur artistique du festival. Et proposer aux habitants des Blossières, qui n'ont pas forcément accès à la culture ou qui n'osent pas franchir le seuil des salles de spectacle, une programmation variée et accessible à tous.»

Treize éditions plus tard, le rendez-vous orchestré par la compagnie Allo Maman Bobo est toujours très attendu. Cette année encore, pas moins d'une quinzaine de spectacles occupent l'affiche: chanson française, théâtre, conte, humour, jazz ou musique baroque, proposés – c'est le principe – dans des jardins de particuliers et des lieux publics comme le Zodiaque. «Côté scène, nous avons choisi de privilégier des comédiens et musiciens professionnels régionaux de qualité,

certaines présenteront des spectacles déjà "installés", d'autres, comme la compagnie Wonderkaline, une création.»

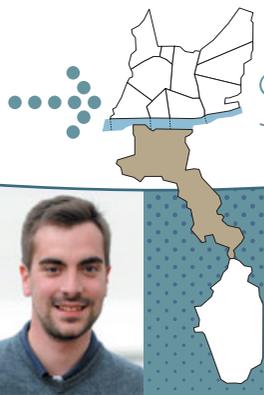
Le festival Boutons d'art est gratuit et accessible à tous, avec passage du chapeau pour les artistes à la fin des soirées. «Huit propriétaires de jardins, dont deux nouveaux, ouvrent cette année leurs portes, sans oublier le partenariat des bailleurs sociaux du quartier, se félicite Thierry Paté. Ceci prouve que notre rêve de départ s'inscrit désormais dans le paysage culturel des Blossières et le cœur des habitants.» Lever de rideau le 15 septembre à partir de 19h, rue Jean-Baptiste-Perronneau, avec La Batucada à Roger. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ 14<sup>e</sup> festival Boutons d'art, du vendredi 15 au dimanche 17 septembre. Infos: [www.allomamanbobo.org](http://www.allomamanbobo.org) et [allomamanbobo1@gmail.com](mailto:allomamanbobo1@gmail.com)

## BLOC-NOTES

- **DIMANCHE 3 SEPTEMBRE**  
**Vide-greniers**, organisé par le comité des fêtes Gare-Pasteur-Saint Vincent, de 8h à 18h boulevard Alexandre-Martin.
- **DIMANCHE 3 SEPTEMBRE**  
**Balade en petit train de Wichita**, organisée par l'association des Modélistes ferroviaires du Centre avec le soutien de la mairie d'Orléans, de 14h à 18h (accès gratuit, également les dimanches 10 et 17 et mercredi 20 septembre).
- **JEUDI 7 SEPTEMBRE**  
**Permanence** de Laurent Blanluet, adjoint au maire pour le secteur Nord, de 15h à 17h, sur rendez-vous en mairie de proximité (au 02 38 43 94 44).
- **MARDI 12 SEPTEMBRE**  
**Café Philo**, organisé par Philomania, à 18h30 au lycée Jean-Zay. Entrée par la rue de l'église Saint-Vincent (ouvert à tous, 4€, 2€ étudiants et demandeurs d'emploi, gratuit pour les lycéens).
- **JEUDI 14 SEPTEMBRE**  
**Repas partagé**, organisé par le comité des fêtes Gare-Pasteur-Saint-Vincent, à partir de 19h, au square Thérèse-Peltier.
- **VENDREDI 15, SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 SEPTEMBRE**  
**Festival Boutons d'art**, organisé par Allo Maman Bobo, dans les jardins des Blossières (accès gratuit).



## VOTRE ÉLU DE QUARTIER

**Mathieu Langlois**, adjoint au maire pour Saint-Marceau

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère  
Tél. 02 38 56 54 68  
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi de 7h30 à 12h30

INFOS [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers

## GRANDEUR NATURE

À Dauphine, les habitants s'affichent en grand ! Initiée dans le cadre du Carrefour des parents (dispositif de soutien à la parentalité créé par la Mairie), une exposition de portraits est visible jusqu'à fin octobre sur les grilles des résidences de la rue des Roses et de la rue des Tulipes. Plein cadre, les visages de mères, pères, enfants, loin des clichés associés au quartier. Cette opération, voulue et conduite par les parents eux-mêmes, a bénéficié du partenariat de la Caf, de l'Aselqo et du bailleur France Loire, sans oublier l'implication de quatre élèves de l'École de la 2<sup>e</sup> chance, photographes volontaires. Plus de 50 familles ont accepté de poser au pied de leur immeuble, dans leur cuisine ou à la laverie, pour témoigner (un peu) de leur vie et changer le regard porté sur Dauphine. ■



# PORTES OUVERTES À LA FÉDÉRATION DES AVEUGLES



Le 14 septembre, la station de tram Antigna sera rebaptisée du nom de Louis-Braille

© JEAN-PIYO

**HANDICAP** LES 29 ET 30 SEPTEMBRE, LA FÉDÉRATION DES AVEUGLES VAL-DE-LOIRE PRÉSENTE AU PUBLIC SES ACTIONS ET ANIMATIONS. UN ÉVÉNEMENT EN ÉCHO À L'INAUGURATION DE LA STATION LOUIS-BRAILLE.

Cette année, nous célébrons le centenaire de la Fédération des Aveugles de France et, localement, les dix ans de notre Service d'accompagnement à la vie sociale (SAVS), rappelle Bruno Gendron, président de la Fédération des Aveugles Val-de-Loire. Nous avons donc voulu marquer l'événement avec des portes ouvertes et l'inauguration, le 14 septembre, de la station de tramway Louis-Braille (ex-Antigna).

Le vendredi 29 septembre, les officiels seront accueillis au 26 rue Vieille-Levée par l'équipe du Service d'accompagnement à la vie sociale. Le lendemain, ce sera au tour des usagers et ex-usagers avec, dans le même temps, un accueil du public prévu au siège social de la Fédération, 17 rue du Coq-Saint-Marceau. L'occasion de s'informer sur les ateliers programmés tout au long de l'année, de participer à des animations autour de l'interface vocale, du braille tonique, du café-presse ou des jeux de

Touraine dédiés aux mal et non-voyants... « Le handicap, on le sait, entraîne l'isolement, observe Bruno Gendron. Mais des solutions existent pour remédier à la solitude, la désocialisation et la galère administrative rencontrée par nombre de personnes en situation de handicap. » Le président espère aussi susciter des vocations de bénévoles (prioritairement voyants). « Ils restent les acteurs indispensables pour le fonctionnement de structures telles que la nôtre, et pour le bien-être au quotidien de nos usagers. » ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ **Portes ouvertes au SAVS les 29 et 30 septembre de 10h à 12h et de 14h à 17h, et à la Fédération des Aveugles Val-de-Loire le 30 septembre de 10h à 12h et de 14h à 17h, 17 rue du Coq-Saint-Marceau. Infos au 02 38 66 11 65 et sur [president@aveuglesvalde Loire.org](mailto:president@aveuglesvalde Loire.org)**

## BLOC-NOTES

### DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

**Le mime Périn**, de 14h à 16h30 au parc du Moins Roux (+ dim. 10, 17 et 24/09, infos au 06 24 31 62 40 et sur [francis5perin@yahoo.fr](mailto:francis5perin@yahoo.fr)).

### 14, 15 ET 16 SEPTEMBRE

« **Les artistes du Jardin** » (projet CCQ), dans le cadre des Journées du Patrimoine, les 16 et 17/09 de 10h à 18h et le 15/09 de 20h30 à 23h, jardin des plantes (gratuit).

### 16 ET 17 SEPTEMBRE

**Maurice et Jonas**, par la C<sup>ie</sup> Amzerzo, à 14h30 et 20h30 le 16, et à 14h30 le 17 (payant). Rens.: 06 07 56 27 09 et compagnie. [amzerzo@gmail.com](mailto:amzerzo@gmail.com)

### MARDI 19 SEPTEMBRE

**Réunion publique** sur les travaux de la rue de la Binoche, à 18h30, salle de la Cigogne.

### JEUDI 21 SEPTEMBRE

**1 marché, 1 chef, 1 recette**, organisé par la CCI du Loiret en partenariat avec la mairie d'Orléans et Loire&Orléans Eco, dans le cadre de la Semaine nationale de la Gastronomie, de 7h30 à 12h30 sur le marché, rue Eugène-Turbat (accès gratuit).

### SAMEDI 23 SEPTEMBRE

**Permanence de Mathieu Langlois**, adjoint au maire pour St-Marceau, de 10h à 12h, sur rendez-vous en mairie de proximité (tél. 02 38 56 54 68).

### SAMEDI 23 ET

### DIMANCHE 24 SEPTEMBRE

**Quintette en l'air**, de 17h à 18h au parc du Moins-Roux (infos au 06 08 80 86 79 et sur [helenesauire@outlook.com](mailto:helenesauire@outlook.com)).

### SAMEDI 23 ET

### DIMANCHE 24 SEPTEMBRE

**L'Ascenseur**, de Gérard Levoyer, par la compagnie de l'Encre, à 20h30 le samedi et 16h le dimanche (7€ et 5€, infos [www.compagniedelencre.fr](http://www.compagniedelencre.fr) et [compagniedelencre@gmail.com](mailto:compagniedelencre@gmail.com)).

### DIMANCHE 24 SEPTEMBRE

**Taz**, orchestre Classique, de 12h à 14h au parc du Moins-Roux (renseignements au 06 61 91 97 87 et sur [egraizeau@yahoo.fr](mailto:egraizeau@yahoo.fr)).



**VOTRE ÉLUE DE QUARTIER**  
**Niamé Diabira,**  
 adjointe au maire pour La Source

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

4 place Choiseul, tél. 02 38 68 44 00  
 mairie-lasource@ville-orleans.fr  
 Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
 mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
 de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social, Espace Olympe-de-Gouges, tél. 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi, 18, avenue de la Bolière, tél. 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source, contact au 06 72 91 95 50 (du lundi au samedi de 16h à 23h15, et le dimanche de 14h à 20h)

**MARCHÉS**

- Marché, place Albert-Camus, le jeudi et le samedi de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la Recherche-Scientifique, le dimanche de 8h30 à 13h30

**INFOS** [www.orleans-metropole.fr](http://www.orleans-metropole.fr) → villes & quartiers



Pour remonter l'avenue de Concyr, prendre la navette de la ligne 28.

© JÉRÔME GRELET

# TAO : RETOUR D'UNE NAVETTE

... TRANSPORTS EN COMMUN À PARTIR DU 4 SEPTEMBRE, LA NAVETTE DE LA LIGNE 28 VOUS PERMETTRA DE REMONTER L'AVENUE DE CONCYR TOUTES LES DEMI-HEURES, SANS RÉSERVATION.

**V**oilà une nouvelle qui devrait ravir les riverains de l'avenue de Concyr, qui n'étaient pas pleinement satisfaits du service Résa'Tao (service à la demande) dans leur secteur, du fait de la réservation obligatoire. À la suite d'une concertation avec les associations d'usagers, Orléans Métropole a en effet décidé de substituer le service en question par une navette. Dès le 4 septembre, la ligne n°28, sans réservation, reprendra donc le même itinéraire entre les Chèques-

Postaux et la Gare de Saint-Cyr, avec une fréquence (toutes les 30 minutes en semaine) calée sur les entrées et sorties du collège Alain-Fournier et sur les TER en gare de Saint-Cyr. De plus, la desserte de soirée, au sud de La Source, sera également prolongée à compter de la rentrée scolaire, avec deux retours supplémentaires dans le quartier vers 22h et 23h, du lundi au samedi, sans réservation. ■

MICHAËL SIMON

[michael.simon@orleans-metropole.fr](mailto:michael.simon@orleans-metropole.fr)

## SEMAINE DE LA TRANSITION

Le collectif Campus Source de Transition organise, du lundi 2 au samedi 7 octobre, la seconde Semaine de la Transition avec, au programme dans le quartier La Source : des projections au Bouillon, à l'amphithéâtre STAPS des tables rondes et un documentaire sur le Zéro déchet, à l'amphithéâtre Cantillon, un village des associations, une disco-soupe, un concert du groupe Pang et une soirée slam-rap.

➔ **Accès libre et gratuit (sauf concert du jeudi 5 octobre). Infos sur [www.campussourcedetransition.org](http://www.campussourcedetransition.org). Voir aussi le guide On sort! p. 14**



## BLOC-NOTES

- **JEUDI 14 SEPTEMBRE**  
**Permanence de Niamé Diabira,** adjointe au maire pour La Source, de 14h à 16h, sur rendez-vous en mairie de proximité (tél. 02 38 68 44 00).
- **MARDI 12 SEPTEMBRE**  
**Thé dansant** avec l'orchestre Mickaël Richard, organisé par le service des aînés du CCAS, de 14h à 18h salle Fernand-Pellicier (7€, inscription obligatoire au 02 38 68 46 18).
- **MARDI 26 SEPTEMBRE**  
**Atelier numérique** « Je débute avec mon ordinateur », organisé par l'association Action, de 10h à 12h au centre d'animation sociale Sainte-Beuve, 1 place Sainte-Beuve (10€/ personne, renseignements au 02 38 69 45 98 et sur [action.epn@gmail.com](mailto:action.epn@gmail.com)).
- **MARDI 26 SEPTEMBRE**  
**Thé dansant** avec Benny Carrel, organisé par le service des aînés du CCAS, de 14h à 18h salle Fernand-Pellicier (7€, inscription obligatoire au 02 38 68 46 18).
- **SAMEDI 16 SEPTEMBRE**  
**Rendez-vous de la biodiversité** « L'allée des sapins et sa biodiversité », organisé par Loiret nature environnement en partenariat avec la mairie d'Orléans, rendez-vous à 14h30, sur le parking au bord du lac de La Source (rue George-Sand, accès gratuit).
- **DIMANCHE 24 SEPTEMBRE**  
**Vide-greniers,** organisé par l'association des Habitants d'Orléans La Source, de 7h à 18h place Albert-Camus.





# FESTIVAL DE L'ONNE 2017

20-24 SEPTEMBRE  
CAP SUR  
LA 8<sup>E</sup> ÉDITION!

Dossier réalisé par  
la rédaction: É. Cuchet,  
M. Simon et M. Prévost  
Photos: J. Puyo, J. Grelet  
et A. Lasnier  
Réalisation graphique:  
L. Scipion



# LE PLUS GRAND DE LA MARINE FLUV

Des bateaux à perte de vue, des petits, des gros, à voilures flamboyantes, avec cales ou à avirons... Pour cette nouvelle traversée, plus de 200 embarcations « signeront » de leur sillage le fleuve royal, témoignages de l'histoire de la batellerie et de la marine fluviale. Au cœur de cette admirable flotte, une centaine de bateaux ligériens traditionnels (toutes, fûtreaux, gabares, inexplosible...) et des bateaux typiques de Normandie, Dordogne, Nord-Pas-de-Calais, Rhône et canal du Midi, ainsi que de l'Ebre (Espagne) –le fleuve invité– et des Pertuis de Charente-Maritime –la région française invitée–, dont

la Fourasine, une lasse ostréicole oléronaise.

Côté légende, la chaloupe de l'Hermione fera rêver les nostalgiques d'aventure au long cours, comme à l'époque d'un certain La Fayette. La navigation de petite plaisance rappellera, à la force des bras et sous le vent de la toile, les jours heureux des ombrelles et du canotage. Et les curieux de pratique écologique s'intéresseront à l'éco-navigation avec les bateaux électriques, solaires ou à pédales ! Et pour la séance « immersion » en milieu nautique, des promenades sont prévues sur la Loire et le canal d'Orléans.

« Coursier au pied ardent, à narine enflammée / Abandonnant aux vents ses longs crins de fumée / L'Inexplosible accourt sur les flots blanchissants / Errant sur les sables des grèves / Je lui jette en passant mes rêves / Comme un souffle légers des zéphirs caressants. »

Paul Grivot, tonnelier à Châteauneuf-sur-Loire et poète sous le nom de Paul Germigny



220  
BATEAUX



# RASSEMBLEMENT VIALE





Bertrand Deshayes



Ils sont à la fois l'ingrédient principal de la recette et l'épice qui la sublime. Gouaille inimitable, verbe haut, joie de vivre en bandoulière et anecdotes à foison sous les chapeaux et les vareuses, les mariners, indissociables de leurs embarcations, sont les principaux acteurs du Festival de Loire et une des clés de son succès populaire.

Tout au long de l'année, à Orléans, avec leurs associations, Jean Marchal et ses Voiles de Loire, Gilbert Gaujard et ses Compagnons chalandiers, Bruno Desmurs et Autour de l'eau, Bertrand Deshayes et Merci la Loire! et Clément Joye et ses Mariners de Jeanne font partager au public leur amour pour la navigation ligérienne. Par la construction des toues, gabares et

autres bateaux traditionnels, ils perpétuent le savoir-faire et valorisent un patrimoine inestimable auprès de tous ceux qui arpentent les bords de Loire.

Durant le Festival, ils seront plus de 700, originaires de l'Orléanais et des régions baignées par le fleuve, mais également du Nord-Pas-de-Calais, d'Alsace, de Dordogne, de Paca, du Rhône et des Pertuis charentais. Nul doute alors que l'on va naviguer à la bourde, décharger marchandises et animaux comme au temps où la voie ferrée n'avait pas encore supplanté le fleuve, inviter les spectateurs à embarquer, suivre les chantiers de construction, fumer le poisson, forger à l'ancienne... Et que, parole de marinier et tradition oblige, on y poussera la chansonnette!

# DES MARINIERS AU GRAND CŒUR





Clément Joye

« Y a pas de gens plus drôles,  
Ce sont les mariniers.  
En voulez-vous, dites, mesdames,  
De ces bons compagnons ?  
Prenant bien garde à la balise,  
Sur la Loire ils s'en vont.  
Ils s'en vont sur la Loire  
Et font rien que chanter. »

Chant populaire des mariniers de Loire



Gilbert Gaujard



Jean Marchal



Bruno Desmurs



Tibz,  
le jeudi 21  
septembre  
à 20h30,  
scène



## UNE AMBIANCE DE LE JOUR

« Ainsi, par les soirs purs d'octobre, lorsque le soleil s'est couché, le ciel d'avant la nuit est envahi d'une blême transparence qui très vite se décolore, jusqu'à donner aux regards qui s'y perdent le vertige d'un vide absolu (...). Lorsqu'elle a enfin disparu, la Loire reflète un ciel nocturne et familier, peuplé d'étoiles, et son friselis vivant prolonge à travers la vallée le murmure du vent assoupi. »

Maurice Genevoix, *Val de Loire, terre des hommes*





Spectacle pyro-musical samedi 23 septembre, à 22h30



Olivia Ruiz, le dimanche 24 septembre, à 17h, scène du Ponton

Le bruissement de la foule, les rires des enfants, la fougue des chants de marinières, la convivialité des guinguettes, le frisson au contact des artistes comme Olivia Ruiz et Tibz... Sur les quais, dans les airs, à fleur d'eau ou au milieu des flots, l'effervescence est partout. Elle s'empare des festivaliers qui peuvent ainsi picorer entre concerts, déambulations, fanfares, théâtre de rue et autres spectacles humoristiques. Une ambiance festive insufflée par quelque 500 artistes sur les deux kilomètres de quais entre le Pont George-V et le quai du Roi, sans oublier la rive sud. Nouveauté 2017, le Festival

gagne le centre-ville et six de ses places : Martroi, de Gaulle, République, Châtelet, Sainte-Croix et Place d'Arc. À la nuit tombée, la magie bouscule tout sur son passage et transforme la Loire en tableau féérique. Happant les festivaliers tel le chants des sirènes, les nocturnes embrasent le fleuve royal avec, en vedette, les bateaux, les marinières, les talents régionaux et ce cadre exceptionnel lors du spectacle pyro-musical. Chaque soir, les ponts Thinat et de Vierzon se voient parés d'images lasers contant, par petites touches, l'histoire de la Loire et de ses marinières. Invitant à la rêverie, l'installation plastique *Les Rêveurs d'or* incarne cette double facette du festival. De jour, elle scintille au soleil. De nuit, elle se pare d'étincelles de feu.

# FÊTE ET LA NUIT



"Les Rêveurs d'or" (sur la petite île et le duit)

"Dans le sillage des hommes de Loire", le vendredi 22 septembre, à 22h

+ DE 270 RENDEZ-VOUS ARTISTIQUES





650 000  
VISTEURS ATTENDUS

## UN ESPRIT OÙ IL FAIT BON



Un véritable esprit village anime l'ensemble des quais, entre le pont George-V et le quai du Roi, ainsi que la cale des Augustins, sur la rive sud. L'occasion de découvrir, au gré des thématiques, le village de Loire et sa cinquantaine de stands : spécialités et gastronomie des différents bassins de la Loire, salon de Loire avec ses artisans d'art, photographes, éditeurs et amoureux de la culture ligérienne, village des professionnels du nautisme, village des fleuves et rivières de France avec l'Alsace, la région Provence-Alpes-Côte d'Azur et le pays Nivernais, village sur le canal d'Orléans et les animations d'associations, vil-

lage des marinières de Loire avec démonstrations et dégustations variées, stands de la région invitée, la Charente-Maritime, ses Pertuis et son activité ostréicole, le village des « Terres de l'Ebre » avec, entre autres, exposition, reconstitution d'un campement du 16<sup>e</sup> siècle et construction d'une maison typique du Delta de l'Ebre. Se réserver, pour le plaisir des papilles, un arrêt au pôle des confréries, nouveauté 2017, qui réunit des associations dédiées qui à la cerise et à l'andouille, qui aux rillettes et à la tarte Tatin. Enfin, dix guinguettes agrémenteront le parcours pour déjeuner, dîner ou boire un verre, avec vue imprenable sur la Loire.





« J'aime l'éclat vermeil  
d'un Chinon romantique /  
J'aime la mousse d'or d'un  
Vouvray magicien /  
Qui m'emporte, ébloui,  
dans un rêve extatique /  
Des hauteurs de Thélème  
au coteau ligérien... »

Eugène Bizeau, *Vins*,  
extrait de *Guerre à la guerre!* (1988)

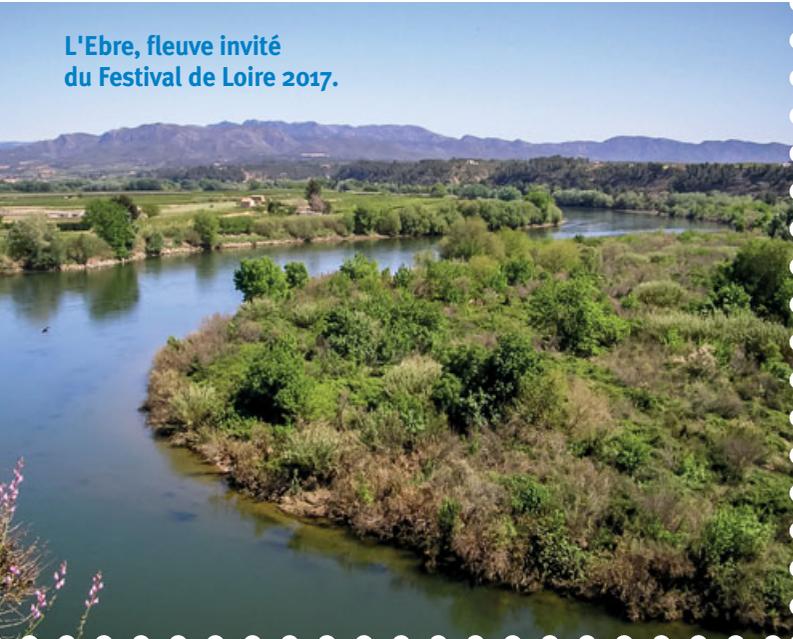
# VILLAGE VIVRE



« Don Quichotte et Sancho arrivèrent aux bords de l'Ebre. La vue de ce fleuve causa un grand plaisir à Don Quichotte. Il contempla, il admira la beauté de ses rives, la pureté des eaux, le calme de son cours, l'abondance de son liquide cristal »

Miguel de Cervantès Saavedra, *L'Ingénieux Hidalgo Don Quichotte de la Manche*

L'Ebre, fleuve invité du Festival de Loire 2017.



TOUS LES FLEUVES  
MÈNENT AU





Après avoir convié le Portugal en 2009, les Pays-Bas en 2011, l'Italie et la Pologne en 2013 et 2015, le Festival de Loire fait la part belle, cette année, à l'Espagne et à son fleuve l'Ebre (*El Ebro*, dans le texte), qui sillonne le pays sur près de 1000 km avant de se jeter dans la Méditerranée, au sud de la Catalogne. L'occasion de voir les pontanas, muletas et autres barques traditionnelles épouser les courants ligériens, à l'instar d'autres embarcations étrangères séduites par le fleuve royal: de nombreux mariniers invités des précédentes éditions viendront jeter l'ancre

une nouvelle fois au Festival de Loire. Sont également annoncés des représentants d'Amposta, ville espagnole jumelée avec Saint-Jean-de-la-Ruelle qui marque le début du delta de l'Ebre.

Parti le 28 juin de Taizhou, en Chine, le bateau offert par Yangzhou à son amie et partenaire, Orléans, aura lui aussi effectué un long périple. L'embarcation typique de la province du Jiangsu aura passé près de 50 jours en mer pour rejoindre son nouveau port d'attache et être dévoilée à l'occasion du Festival. Tout un symbole.

22 350 KM  
PARCOURUS  
PAR LE BATEAU  
OFFERT PAR  
YANGZHOU

FESTIVAL





Concert d'ouverture avec la Musique de Léonie



Scène rive sud, avec le comité de quartier St-Marceau et Bécarre production



# DES ORLÉANAIS ET IMPLIQUÉS



"Scène de Loire" par les Artistes orléanais, à la Collégiale



Course solidaire "Duck Race" organisée par le Rotary Orléans Reflets de Loire

## + DE 30 ASSOCIATIONS LOCALES À BORD



Création de l'Aquanef, sous la direction de Jacques Lélut

Ciel de parapluies et ambiance flamenco, avec les Vitrines d'Orléans



## PASSIONNÉS

Une ville dont le pouls bat au rythme du fleuve royal. Des habitants vibrent en chœur avec le festival de Loire, profondément ancré dans leur ADN... Plus que jamais, les Orléanais sont impliqués dans cette grande fête de la Loire. Du matin au coucher du soleil, des rives nord au sud, chacun apporte sa pierre à l'édifice, son savoir-faire, sa passion.

Lors de la journée inaugurale, une chorale participative dirigée par la Musique de Léonie propose un répertoire autour des chants de marins. Les Artistes Orléanais se mettent au diapason de la manifestation en plaçant leur 110<sup>e</sup> Salon sous le signe de la Loire, véritable « territoire des arts et de la création », à la Collégiale Saint-Pierre-le-Puellier. Rive Sud, dans la cale des Augustins, Bécarre Production et le comité de quartier Saint-Marceau orchestrent une programmation artistique

autour de l'onde bleue et des artistes : des musiciens, des danseurs, des conteurs, des peintres. À la manière d'un cabaret, un spectacle est présenté chaque soir dans ce décor naturel majestueux.

Autre surprise de cette édition, l'Aquanef est une installation plastique monumentale installée entre l'Inex et le bateau Lavoisier. Vaisseau issu du fleuve, elle est composée de matériaux de récupération disposés sur une structure métallique. Les Orléanais ont pu y travailler tout l'été en apportant leurs propres objets, à l'occasion d'ateliers ouverts à tous, en libre accès, sous la direction du plasticien Jacques Lélut.

Enfin, très remarquée lors de la précédente édition, la Duck Race proposée par le club Rotary Orléans Reflets de Loire fait son grand retour pour une course folle, le dimanche, sur l'indomptable Loire.

Mais n'écoutez pas les oracles  
Ce retour n'est pas un miracle  
La Loire a décidé tantôt  
D'être un ruisseau  
Moi aussi, je veux retourner sur mes pas  
Voir dans le temps si j'n'y suis pas  
Je vais leur faire le coup d'la Loire  
C'est fini, je tourne le dos à la mort  
Comme la Loire le tourne à la mer  
Je prends mon destin à revers

Serge Reggiani, *La Loire*



Apprendre en s'amusant, se transformer en moussaillon façon *Pirate des Caraïbes* pour les plus jeunes, découvrir la richesse de la flore et la faune, le savoir-faire et la belle histoire de la marine de Loire. Ludique et didactique, le Festival de Loire propose une foule d'activités aux visiteurs de 7 à 77 ans. Au sein d'espaces pédagogiques, les enfants découvrent le milieu ligérien avec des animations de batellerie, s'amuse en perçant les secrets de la faune et de la flore sur les pôles «Moussaillons» et «Loire côté nature». Les plus grands s'immergent dans des expositions sur les «ports de Loire» ou encore les impacts du changement climatique, et peuvent assister à des conférences multithématiques. L'occasion de s'interroger, de découvrir et de prendre conscience de la beauté mais aussi de la fragilité de cet écriin ligérien.

DE LA

Dans un autre registre, il est possible de s'initier à la construction d'une barraca (maison typique du delta de l'Ebre), de goûter aux joies de la tyrolienne, de déguster des plats nouveaux... Autant d'aventures palpitantes à vivre dans les différents villages disséminés tout au long du parcours. En encourageant les festivaliers à respecter quelques principes évidents, mais qu'il est toujours bon de rappeler, comme le tri des déchets, l'usage de gobelets consignés, etc. De quoi se mettre au vert!

(...) Souvent mes yeux furent attirés à l'horizon par la belle lame d'or de la Loire où, parmi les roulées, les voiles dessinaient de fantasques figures qui fuyaient emportées par le vent.

Honoré de Balzac, *Le Lys dans la vallée*





# LA TRANSMISSION CONNAISSANCE





# UN RENDEZ-VOUS GRATUIT ET ACCESSIBLE À TOUS



Enfin, le Festival de Loire est un événement gratuit et ouvert à tous, dans le souci du vivre ensemble. Pour cela, la mairie d'Orléans et le Centre communal d'action sociales (CCAS) œuvrant auprès des personnes à mobilité réduite ou dans les secteurs social et du logement\* s'associent sur le nouveau stand dédié à l'accessibilité. Pendant les cinq jours du festival, de 10h à 20h, les bénévoles accueilleront et orienteront les personnes en situation de handicap et informeront le grand public sur leurs actions. Les jeudi et vendredi, dix jeunes en service civique pourront accompagner les personnes à mobilité réduite (PMR) et/ou venir les chercher au parking de la Charpenterie. Sur le stand,

20 fauteuils roulants seront également mis à disposition, ainsi que la plaquette du Festival traduite en braille, autre nouveauté 2017.

Enfin, le parking de la Charpenterie sera accessible aux PMR sur présentation des cartes d'identité et PMR, rue des Halles. Autant d'aménagements et de facilité d'accès pour que chacun puisse profiter pleinement et en sécurité de ce huitième Festival de Loire.

\*Unafam, Collectif handicap visuel, Fédération orléanaise des clubs seniors, Visuel-LSF Centre, Maison des sourds du Loiret, Accompagner l'autisme, Adapei, Trisomie 21 Loiret, APF, Handi'chiens et Handisports orléanais, Agence départementale d'information sur le logement, Agence nationale de l'habitat.

+ DE 500  
AGENTS  
MOBILISÉS



Programme disponible  
sur le Festival de Loire,  
[orleans-metropole.fr](http://orleans-metropole.fr)  
et [sortir.orleans-metropole.fr](http://sortir.orleans-metropole.fr)  
Info : 02 38 79 25 25



**VIVE LA RENTREE !****Groupe de la majorité municipale**

Orléans est une ville attractive et en particulier pour les familles. Depuis une dizaine d'années, notre ville voit sa population augmenter, avec un nombre croissant de petits écoliers. Cette année l'État a décidé, avec l'aide de la Ville, d'ouvrir 8 classes supplémentaires dans les écoles de notre belle cité pour nous permettre d'accueillir 10 300 élèves. Chaque année, les écoles d'Orléans accueillent en moyenne 200 enfants de plus, soit l'équivalent d'un groupe scolaire supplémentaire.

L'éducation est notre priorité. Nous nous sommes engagés auprès de vous à tout mettre en œuvre pour que nos enfants reçoivent un enseignement de qualité dans les meilleures conditions possibles. Pour tenir cet engagement, nous avons mis en place un plan d'actions ambitieux à la fois en faveur du patrimoine immobilier des écoles mais aussi et surtout pour favoriser l'accompagnement des enfants tout au long de leur scolarité. Nous nous donnons les moyens de cette politique : 30 millions d'euros en moyenne sont mobilisés chaque année pour l'éducation, qui est le 1<sup>er</sup> poste de dépenses de la ville.

Pour accueillir l'ensemble des élèves orléanais dans les meilleures conditions, nous multiplions les créations, extensions et rénovations d'établissements scolaires. En 2015, le plus grand groupe scolaire de la ville, l'école Bénédicte-Maréchal, a ouvert ses portes dans le quartier Saint-Marceau. Nous venons également de lancer d'importants travaux pour la restructuration complète du groupe scolaire Romain-Rolland à La Source ainsi que la construction d'une nouvelle école maternelle Michel-de-la-Fournière à l'est. Le centre-ville et l'ouest vont, voir dans les prochaines années, la création d'un groupe scolaire

à l'hôpital porte Madeleine et d'une nouvelle école maternelle à côté de l'école Marcel-Proust, sans oublier l'ouverture d'une nouvelle école à La Source. À côté de ces actions d'ampleur, nous avons procédé à la rénovation d'une vingtaine d'écoles au cours de cet été : modernisation des salles de classes, réfection des cours de récréation ou encore des restaurants scolaires, sans oublier la poursuite de notre plan numérique dans les classes en élémentaire...

Au-delà de cet environnement de qualité, nous avons l'ambition de favoriser la réussite scolaire de nos enfants. Avec la municipalisation et la gratuité de l'aide aux devoirs, nous luttons contre le décrochage et l'échec scolaire. Grâce aux « clubs coup de pouce clé » et à notre « Programme de Réussite Éducative », nous aidons individuellement les enfants qui font face à des difficultés dans les apprentissages. Enfin, au travers du « Carrefour des parents » ou encore du dispositif des « parents relais », nous valorisons la parentalité et favorisons la cohésion familiale.

Accompagner les enfants c'est aussi aiguïser leur curiosité. Les éveiller à la citoyenneté en les recevant à la mairie, les éveiller à la nature en leur offrant l'accès à des jardins partagés, aux ruchers pédagogiques ou encore aux séjours de découverte, les éveiller à l'amour de notre langue en leur offrant des dictionnaires, ou en leur permettant d'écrire des contes illustrés, les éveiller à la culture avec de multiples activités artistiques (musique, théâtre, danse, chant, dessin, ...). Nous proposons également gratuitement chaque semaine plus de 1400 ateliers lors des temps d'activités périscolaires (TAP). À cet égard, nous allons entamer une concertation avec l'Éducation nationale et les conseils d'école dans les semaines à venir pour réfléchir à une nouvelle organisation scolaire pour la prochaine rentrée 2018. Vous pouvez compter sur nous !

**POUR UN PLAN DE RECONQUÊTE PAR LA NATURE****Jean-Philippe Grand, conseiller municipal groupe socialiste, Verts et apparentés**

Nous sommes tous attachés à notre ville et à la qualité de vie retrouvée aux abords de la Loire. Cette coulée verte et bleue naturelle qui traverse la métropole orléanaise est une réserve extraordinaire de biodiversité et nous nous devons de continuer à la mettre en valeur. Des événements majeurs s'y déroulent comme le Festival de Loire mais il serait bon de multiplier les moments de découverte et de connaissance de notre patrimoine naturel local. La fête des duits y contribue et plusieurs associations comme Loiret Nature Environnement proposent des animations à tous les publics. Des initiatives peuvent être aidées afin de nous tourner toujours plus vers ce fleuve sauvage.

Il conviendrait maintenant de mettre en place un axe vert qui partirait des bords du Loiret pour rejoindre la forêt d'Orléans. Un axe structurant sud/nord qui marquerait notre métropole et qui lui donnerait une identité forte tournée vers la nature, sa défense et son développement en milieu urbain.

L'artificialisation des sols et le côté minéral très présent à Orléans doit pouvoir faire place à la nature en ville qui est un axe majeur de développement urbain dans toutes les métropoles dans le monde. On a pu constater, en particulier dans les pays les plus touchés par le réchauffement climatique, que la végétation permettait de faire baisser de deux degrés les températures en ville, d'apporter de la fraîcheur dans ces îlots de verdure et de créer des espaces ombragés bien agréables lors des canicules. Nous souhaitons qu'un plan de reconquête par la nature soit déployé afin de préserver la santé de nos concitoyens et pour que notre qualité de vie soit encore améliorée.

Pour nous contacter :

- Mairie d'Orléans, Place de l'Étape, 45040 Orléans Cedex 1
- [socialistesvertsorleans@gmail.com](mailto:socialistesvertsorleans@gmail.com)

**BAISSE UNILATÉRALE DE 5€ DES APL ET DROIT AU LOGEMENT****Groupe Front de Gauche**

3<sup>e</sup> attaque consécutive contre les APL en une année. Ces aides au logement que ce gouvernement, comme le précédent, rêve à terme de supprimer. 3<sup>e</sup> attaque contre les plus précaires aussi.

Les APL représentent 19 milliards d'euros du budget national, à comparer avec les 80 milliards d'évasion fiscale auxquels ce gouvernement ne s'attaquera jamais. Ni au coût du logement qui ne devrait jamais excéder 20% du revenu de nos concitoyen-nes, loyer ET charges comprises.

Le logement, ce chantier qui relancerait aussi l'emploi. Question de choix. Mais selon que vous serez pauvres ou riches...

Pour nous, c'est l'humain d'abord.

Contacts : 02 38 79 27 31 - [domtripet@yahoo.fr](mailto:domtripet@yahoo.fr) - [michel@ricoud.com](mailto:michel@ricoud.com)

**À CONTRETEMPS, LA RENTRÉE ORLÉANAISE GARDE LES RYTHMES****Groupe des élus non-inscrits**

Depuis la réforme des rythmes scolaires à laquelle nous étions opposés, il n'a pas été un seul conseil sans que notre maire ou l'un de ses adjoints ne nous rappelle les efforts budgétaires pour compenser son coût astronomique.

Néfastes pour le budget, la semaine de cinq jours l'est surtout pour nos enfants ; parents, enseignants et médecins constatant rapidement leur fatigue. Sur le plan pédagogique, ce n'est pas mieux, la France s'enfonçant désespérément dans le classement PISA.

Malgré la possibilité de revenir aux anciens rythmes, option choisie par de nombreuses communes, Orléans, en toute incohérence politicienne, maintient la réforme socialiste de M. Peillon. Dommage.

<https://gniorleans.wordpress.com/>